

## CARLO SALVAN *eletto presidente di Coldiretti Veneto*



04



**CARLO SALVAN ELETTO  
PRESIDENTE DI COLDIRETTI  
VENETO**

08



**COLDIRETTI  
GIOVANI IMPRESA**

09



**COLDIRETTI  
DONNE IMPRESA**

# IL MEGLIO DELL'USATO BASSAN

**ALTA POTENZA  
ALTE PERFORMANCE**



405 Cv

## CHALLENGER MT 775 E

Anno: 2016 - Ore: 6200  
Zavorre sui cingoli  
Cingolatura nuova  
Motore nuovo

€ 154.000,00



343 Cv

## JOHN DEERE 8320 RT

Anno: 2011 - Ore: 10626  
Cambio AutoPower  
Cambio, riduttori e  
differenziale revisionati

€ 110.000,00



405 Cv

## CHALLENGER MT 775 E

Anno: 2017 - Ore: 7128  
PTO: 1000  
Cambio PowerShift  
Zavorre sui cingoli

€ 110.000,00



341 Cv

## JOHN DEERE 8310 RT

Anno: 2012 - Ore: 8056  
Cambio Autopower  
Motore J.D. da 8984cc  
5 distributori

€ 110.000,00



405 Cv

## CHALLENGER MT 775 E

Anno: 2017 - Ore: 5098  
Cambio PowerShift  
Freni ad aria  
5 distributori

€ 135.000,00



368 Cv

## JOHN DEERE 8335 RT

Anno: 2013 - Ore: 6694  
Cambio Auto Power  
Motore revisionato  
5 distributori

€ 110.000,00



190 Cv

## MCCORMICK X7.680

Anno: 2019 - Ore: 7300  
Tipo di trasmissione:  
full-PowerShift  
Inversore

€ 58.000,00



253 Cv

## JOHN DEERE 7230 R

Anno: 2013 - Ore: 5980  
Cambio Command Quad  
Motore J.D. da 8984 cc  
Sollevatore anteriore

€ 90.000,00



222 Cv

## DEUTZ-FAHR AGROTRON TTV 630

Anno: 2011 - Ore: 3560  
Variazione continua  
PTO: 540 - 1000  
Sollevatore anteriore

€ 60.000,00



320 Cv

## JOHN DEERE 7280 R

Anno: 2012 - Ore: 7390  
PTO: 540-750-1000  
Cambio AutoPower  
Joystick

€ 95.000,00



Tutti i prezzi si intendono IVA esclusa // I prezzi potrebbero variare a seconda degli accessori

**SERGIO BASSAN**  
Trattori per passione dal 1957



### SEDE DI RIFERIMENTO:

Via Sandro Pertini - 45011 Adria (RO)  
assistenzaadria@bassan.com - ricambiadria@bassan.com  
Contatto Diretto: Mirco Fioraso 340 5305547

LE NOSTRE FILIALI: Motta di Costabissara (VI) - Adria (RO) - Vedelago (TV) - Candiana (PD) - Torre di Mosto (VE) - Oppeano (VR) - Basiliano (UD)  
Filiali Kobelco: Bolzano Vicentino (VI) - Monastir (CA)



# Terra Polesana

## 04

PRIMO PIANO

## 07

ASSEMBLEA ELETTIVA

## 11

TERRANOSTRA

## 15

SICUREZZA SUL LAVORO

## 18

FORMAZIONE

## 26

EPACA

### TERRA POLESANA

Rovigo, anno LXXII

Registrazione Tribunale di Rovigo n. 7  
del 28 maggio 1948  
Iscrizione Roc n. 5139  
del 17 dicembre 1997

### Coldiretti Rovigo

Via Alberto Mario 19 - 45100 Rovigo  
Tel. 0425/2018  
Presidente: Carlo Salvan  
Direttore: Silvio Parizzi

### Direttore responsabile

Matteo Crestani  
organizzazione.ro@coldiretti.it

Stampa  
S.T.G.R.  
Finito di stampare il 28/09/2023

Tiratura 5.000  
Abbonamento annuo euro 5,50, assolto  
con quota associativa annuale Coldiretti  
Rovigo

# CARLO SALVAN ELETTO PRESIDENTE DI COLDIRETTI VENETO

*Un grande evento avvalorato dalla presenza del presidente Zaia, dai dirigenti Coldiretti di tutto il Veneto e dal presidente Prandini*

*A cura della Redazione*



“Voglio ringraziare della fiducia che mi viene data, e che ho assolutamente intenzione di ripagare.

È un ruolo che mi riempie di onore, trattandosi della più grande organizzazione agricola in Veneto, e soprattutto di **responsabilità**, essendo l'agricoltura veneta una delle più importanti a livello nazionale”.

Con queste parole Carlo Salvan, appena eletto presidente di Coldiretti Veneto, si è presentato ad una nutrita platea intervenuta all'assemblea elettiva regionale dell'Associazione agricola maggiormente rappresentativa della regione. Salvan, accanto al direttore di Coldiretti Veneto, Marina Montedoro, ha ringraziato i consiglieri e delegati provinciali del-

le Federazioni del Veneto, presenti assieme ai segretari di zona, dirigenti e funzionari e collaboratori di Coldiretti ed Impresa Verde; i presidenti e rappresentanti dei Consorzi di bonifica dei Consorzi di tutela e promozione, dei Gal veneti, nonché i sindaci, i presidenti delle sette province, parlamentari, europarlamentari, consiglieri ed assessori regionali.

**I dati.** Come emerge dal Rapporto 2022 di Veneto Agricoltura, il valore complessivo della produzione lorda agricola è di 7,8 miliardi di euro, con un + 18,5% rispetto al 2021. Numeri che hanno risentito delle instabilità dovute al conflitto russo-ucraino, come pure della siccità della scorsa annata. In crescita, però, sono anche i consumi intermedi, materie prime e

costi produttivi, infatti, sono aumentati del 24,5%.

**Le coltivazioni.** I circa 800 mila ha di sau sono costituiti da soia (148 mila ha), mais (143 mila ha), grano tenero (96 mila ha), vite (94 mila ha), orticole 25,7 mila ha), orzo (21 mila ha), grano duro (19 mila ha), frutticole 15,6 mila ha) e, a seguire, barbabietole da zucchero, girasole, tabacco, colza, riso, florovivaismo e ben 470 mila ha di bosco.

**Gli allevamenti.** A questo dobbiamo aggiungere il mondo della zootecnia e della pesca, con 246 mila bovini di latte, 466 mila bovini da carne, 779 mila suini, 213 milioni di avicoli macellati provenienti dal Veneto, un terzo del totale nazionale, due miliardi di uova prodotte, 1324 azien-



*Il direttore di Coldiretti Rovigo, Silvio Parizzi, con il presidente regionale Salvan ed il presidente nazionale Prandini*

che ha stravolto i boschi delle Dolomiti e delle Prealpi. Nel 2020 lo scoppio della pandemia e del lock-down; nel 2021 la gelata tardiva di aprile; nel 2022 la siccità e lo scoppio della guerra in Ucraina, con l'avaria che ci porta nel 2023 dove abbiamo trovato anche il carovita, il rialzo dei tassi di interesse e la prepotente entrata in scena del granchio blu sulle coste.

**Il lavoro dell'Associazione.** Salvan ha voluto evidenziare il lavoro dell'organizzazione negli ultimi anni: Dalle iniziative tese a dare risposte urgenti al mondo della frutticoltura colpita dalla cimice asiatica, passando alla promozione di una filiera del legno per valorizzare i boschi veneti colpiti da Vaia, oltre al supporto alla zootecnia di montagna, fondamentale per mantenere e custodire territori così delicati. Si è voluto poi rimarcare il ruolo degli agriturismi di Terranostra e delle aziende di Campagna Amica che hanno affrontato la pandemia oltre che realtà vicine e sensibili a chi si trova in difficoltà. In campo economico poi si è proceduto alla realizzazione del progetto dei Consorzi agrari d'Italia, rivolto a tutte le aziende, a prescindere alla loro dimensione, e nella quale l'entrata del Consorzio agrario del Nordest, il più grande d'Italia e patrimonio dei soci veneti e lombardi, ha dato sicuramente il vigore necessario per far diventare CAI la prima piattaforma agricola d'Italia e strumento a 360° a servizio degli agricoltori.

de dedite alla pesca, 1700 all'acquacoltura e 651 pescherecci.

**Le imprese agricole venete.** Il patrimonio agricolo veneto ogni giorno viene valorizzato da **63 mila imprese**, per lo più ditte individuali, delle quali Coldiretti Veneto ne rappresenta oltre **45 mila**, un numero importante che deve **spronare** tutti i dirigenti nell'azione sindacale, per dare alle aziende gli strumenti necessari per investire, generare occupazione e **creare reddito**.

**Le problematiche dell'ultimo quinquennio.** Uno dei problemi più impattanti è stato la proliferazione della cimice asiatica, che a partire dall'estate 2018 ha generato una sorta di tsunami produttivo sui nostri frutticoltori e non solo; sempre nel 2018, in autunno, la tempesta Vaia,



*Il presidente nazionale Coldiretti, Ettore Prandini, con il presidente di Coldiretti Veneto, Carlo Salvan*



Il presidente di Coldiretti Veneto, Carlo Salvan, con il direttore regionale Marina Montedoro

**Le battaglie per la verità.** Coldiretti ha sempre denunciato le situazioni in cui l'ambiguità offuscava la verità, traendo in inganno i cittadini, ma non solo. Ha denunciato le **ambizioni ambientaliste** che rischiavano, e per certi versi ancora il rischio non è escluso, di danneggiare l'agricoltura. E, tra queste, le normative europee sulla riduzione delle **molecole fitosanitarie**, sulla **ri-naturalizzazione**, sulle **emissioni zootecniche**, sulla tutela delle **denominazioni** e delle produzioni, in particolare vitivinicole, come il Prosecco. Senza scordare la vigorosa denuncia della **speculazione** legata agli impianti **fotovoltaici a terra**. Di contro, Coldiretti ha sollevato e promosso due vitali necessità: le nuove **tecnologie genetiche** ed il tema della **sostanza organica**, del digestato e, quindi, del biogas e biometano. E, naturalmente, la **fertilità dei suoli**, fondamentale non solo per il reddito dell'imprenditore agricolo, ma anche per avere un sistema naturale di mitigazione del clima.

**La sfida ambientale.** Il tema della gestione dell'acqua e della siccità è sotto gli occhi di tutti e gli interventi istituzionali sono fondamentali. Bene l'individuazione del Commissario unico oltre che delle opere necessarie, ma ora è necessario finanziarle e procedere speditamente per non lasciare le imprese esposte per

anni a questa grave problematica. Su questo sarà vitale il ruolo svolto dai Consorzi di Bonifica, che al tempo stesso devono essere messi nelle condizioni di fronteggiare criticità immediate come l'aumento dei costi energetici, senza che questi ricadano ancora sugli agricoltori.

**Preservare la società dalla fauna selvatica.** Preservare la società dalla fauna selvatica. La diffusione delle nutrie va bloccata. Si tratta di una specie che va combattuta, con l'obiettivo dell'azzeramento. Incontrollata è pure la presenza dei cinghiali, dannosi per i nostri campi e pericolosi per la potenziale diffusione della peste suina africana. Senza considerare i grandi carnivori, con i quali va trovato al più presto un equilibrio tra le specie protette e le imprese che danno lavoro in territori difficili.

Senza dimenticare la sfida dell'oggi, ossia il granchio blu: va dato tutto il supporto necessario al mondo della pesca e della molluschicoltura per contrastare questa specie aliene e ridare speranza a migliaia di persone che rischiano di restare senza lavoro e senza guadagno.

**Il futuro nella multifunzionalità.** **Campagna Amica**, lo strumento che sta dando reddito e prospettiva alle aziende agricole venete, conta circa un centinaio di mercati in regione,

sei al coperto nelle città capoluogo ed il cui valore della produzione è stimato in circa **400 milioni di euro**; un'opportunità che può e deve crescere anche col supporto delle amministrazioni comunali. Questo rende palese che la **multifunzionalità** è il presente ed il futuro e si concretizza attraverso vendita diretta, fattorie didattiche, fattorie sociali, servizi agli enti locali, anche coinvolgente i soggetti più fragili o ai margini della società. Da qui emerge l'esigenza di aggiornare la legge regionale sull'**agricoltura sociale** per allinearla alla legge statale 141/2015 ed avere l'**accredito** presso il servizio socio-sanitario. Multifunzionalità è anche agriturismo, enoturismo, oleoturismo, agriturismo, attraverso cui si tutelano il **patrimonio enogastronomico** e le bellezze paesaggistiche ed architettoniche che rendono il Veneto una regione meravigliosa.

**Il Veneto fra trent'anni.** Nel 2050 il Veneto conterà un milione di abitanti in meno, secondo recenti stime demografiche. L'agricoltura giocherà un ruolo strategico nel contrasto dell'**impoverimento sociale**, presidiando i territori più delicati ed i Comuni più piccoli, dando una speranza, risorse e terreni ai **giovani** che vogliono sviluppare la propria azienda, stabilire la propria **famiglia** e contrastare così anche la **denatalità**; inserendo, formando e coinvolgendo, anche con gli **istituti scolastici**, quei tantissimi **lavoratori stranieri** che in Veneto potranno continuare a trovare un nuovo posto in cui vivere ed avere una prospettiva.

**Il pragmatismo è fondamentale.** Per preservare l'agricoltura ed evitare che un laboratorio si sostituisca alla sapienza di chi lavora la materia prima agricola, favorendo il **cibo sintetico** ed omologato, è indispensabile il **rapporto** con le istituzioni e con la politica; politica che nei prossimi mesi dovrà definire le **candidature** per il rinnovo di enti locali e per l'Europarlamento.

In Europa si giocano **partite importantissime** per il settore agricolo e non solo, per questo è fondamentale che le segreterie di partito candidino le **persone migliori** e coinvolgano la **miglior gioventù** negli organismi dirigenziali. C'è bisogno di un'Unione Europea che conduca al futuro, anche con le migliori risorse italiane.

# L'UNICA VERA MULTINAZIONALE È QUELLA DEGLI AGRICOLTORI VERI

*Il presidente nazionale Coldiretti, Ettore Prandini: "Le sfide del prossimo futuro saranno rivolte alla redditività per le imprese, che manca ancora in troppe filiere"*

A cura della Redazione

“L’**U**nica vera multinazionale è quella dei contadini, degli agricoltori veri, quel sistema produttivo che dà vita alla seconda agricoltura nazionale, quella veneta, con quasi otto miliardi di fatturato”. Ha esordito così Luca Zaia, governatore del Veneto, presente al convegno di Coldiretti organizzato a Salgareda nella Tenuta Molon dal titolo “Veneto motore dell’agricoltura italiana: le sfide per il futuro”, a latere dell’assemblea che ha visto l’elezione del nuovo presidente regionale Carlo Salvan. Un incontro pubblico moderato dalla giornalista Gaia Padovan, che ha incalzato sul palco anche il presidente nazionale di Coldiretti Ettore Prandini. Un dibattito a cui hanno assistito oltre duecento invitati, tra imprenditori agricoli di ogni provincia veneta, rappresentanti istituzionali, dell’economia, autorità locali, consiglieri regionali, assessori, onorevoli, deputati e senatori.

Carlo Salvan, fresco di nomina, ha introdotto i lavori elencando i numeri dell’Associazione agricola più rappresentativa, con oltre il 50% delle imprese associate iscritte al registro delle Camere di Commercio. Una forza sociale che quotidianamente produce cibo e servizi per la collettività e risponde alle attese dei cittadini sulla domanda di sicurezza alimentare ed ambientale. “I primati fortemente identitari da tutelare, perché sempre più vulnerabili, esposti alle minacce delle variazioni climatiche, delle specie aliene, delle epizozie, delle normative europee, della contraffazione” ha spiegato Salvan.

“Il Veneto è la regione delle eccellenze sotto un punto di vista economico e produttivo in termini di numeri, ma soprattutto nell’aver individuato



come sfida strategica la valorizzazione delle proprie diversità e dei propri principi distintivi. Un grande lavoro fatto a contatto con cittadini e consumatori” ha aggiunto il presidente nazionale Coldiretti, Ettore Prandini. Gli ha fatto eco Luca Zaia: “È l’agricoltura della sicurezza alimentare e della salubrità. Coldiretti sta facendo un bel lavoro, è il materiale responsabile del progetto del km zero, della tipicità, ha saputo andare oltre l’attività sindacale ed è stata apripista indicando la via di quelli che sono i temi della sostenibilità, dell’identità produttiva, è l’alveo all’interno del quale ci piace stare considerato che questo Veneto con oltre 350 prodotti tipici è di fatto il porta bandiera di questa filosofia”.

“Le sfide del prossimo futuro saranno rivolte alla redditività per le imprese, che manca ancora in troppe filiere - ha concluso Prandini - Un rapporto proficuo con tutti i soggetti, quindi industria, cooperazione e distribu-

zione. Un’ulteriore sfida riguarda i mercati esteri: possiamo crescere in modo esponenziale. L’italian sounding vale più di 120 miliardi, noi ne esportiamo solo 60. Ed a questo si aggiunge un’interlocuzione forte con le istituzioni, per far capire quali sono i bisogni delle nostre imprese sotto il punto di vista della formazione, della conoscenza dei mercati, ma anche di tutti i sistemi infrastrutturali”.

Ed il presidente Salvan ha concluso: “C’è bisogno di essere in Europa, negli organismi comunitari come pure nelle città e nei nostri paesi. Una presenza a tutto tondo, persino nelle piazze e nei mercati, per far comprendere il lavoro degli operatori agricoli e valorizzare le produzioni”. Seguendo le ricette della tradizione popolare gli agricoltori hanno portato in tavola, per il buffet, i piatti della tradizione rurale: dall’antipasto al dolce: pietanze di generazioni di veneti, come la polenta, i formaggi e gli insaccati.

# MARCO DE ZOTTI CONFERMATO ALLA GUIDA DEI GIOVANI VENETI

*All'assemblea degli under 30 presente l'assessore Caner. Ben 2500 i nuovi agricoltori, 38% le imprese rosa*

*A cura della Redazione*



Il coordinamento regionale di Coldiretti Giovani Impresa ha confermato il trevigiano Marco De Zotti alla guida degli under 30 dell'agricoltura veneta. Il 27enne titolare dell'azienda ortofrutticola "Il frutteto del Palù" di Bibano di Godega (Tv), dove coltiva una decina di ettari e trasforma i prodotti in confetture e succhi, sarà affiancato dalla squadra dei delegati provinciali che rappresentano il cuore produttivo del settore primario.

Durante i lavori assembleari, a cui ha partecipato il vicepresidente di Coldiretti Veneto Carlo Salvan (oggi presidente, ndr), è intervenuto l'assessore regionale all'Agricoltura e Turismo Federico Caner, che riveste anche l'incarico di coordinatore della Commissione agricoltura della Conferenza delle Regioni. "Stiamo agendo come Regione su diversi bandi: tra Psr, che arriveranno verso fine anno anche con misure di investimenti, poi ci saranno i bandi Pnrr che si concentrano su meccanizzazione precisione. Un'altra questione, su cui faccio una considerazione politica è legata alla sostenibilità

ambientale, che vale anche come economica e sociale. Voi giovani siete già al centro di un cambio di mentalità - ha spiegato Caner - ma l'Unione Europea sta spingendo troppo sull'acceleratore rispetto all'adattamento delle aziende, pensiamo al settore zootecnico ed ai fitosanitari. Chiediamo all'Europa di muoversi con tempi adeguati, il nostro Paese ha ambienti diversi, certi obiettivi si raggiungono prima in altre Regioni, si pensi anche al biologico; ma ogni territorio ha le sue caratteristiche e ci sono settori che rispondono con più difficoltà rispetto ad altri. Questa spinta generale che cataloga le situazioni senza fare ragionamenti territoriali non è possibile in Italia".

Il direttore Coldiretti Veneto, Marina Montedoro, ha sottolineato l'impegno del Governo del Veneto: "In questi giorni di clima avverso, la Regione, è intervenuta per prima a livello nazionale, dichiarando lo stato di crisi".

La relazione di Filippo Pozzi Political Advisor al Parlamento Europeo ha illustrato alcune dinamiche in atto a livello Europeo e alcuni

provvedimenti attualmente in discussione, tra i quali "Ripristino Natura".

Tutti gli aggiornamenti sui principali dossier Europei di interesse del mondo Agricolo, tra i quali carne sintetica/novel food, allevamenti ed emissioni industriali, Tea, gestione del suolo sono stati oggetto dell'intervento di Paolo Di Stefano, responsabile della delegazione Coldiretti a Bruxelles. Questa panoramica ha così proiettato i giovani imprenditori verso le principali novità europee, oggetto di ulteriore approfondimento in occasione del viaggio studio di una nutrita delegazione di Giovani di Coldiretti Veneto alle istituzioni comunitarie in programma a novembre.

Marco De Zotti ha condiviso con i colleghi la partecipazione alla vita dell'Organizzazione, dove è possibile affinare sempre di più le competenze personali, attraverso una formazione ed un confronto continuo con il territorio. Ha quindi illustrato il quadro regionale con i dati elaborati dal Programma di sviluppo rurale.

# VALENTINA GALESSO È LA NUOVA PRESIDENTE DELLE DONNE DI COLDIRETTI VENETO

*Una padovana, titolare di una "scuderia sociale", guida il 50% delle imprese agricole in rosa*

*A cura della Redazione*



**L**a padovana **Valentina Galesso** è la nuova presidente delle imprenditrici agricole di **Coldiretti Veneto**. La nomina è avvenuta lo scorso 20 luglio a Venezia, in occasione della presentazione del libro "Il Mangiafiabe" ai Giardini Reali di San Marco, a cui hanno partecipato il presidente della Regione del Veneto Luca Zaia, il direttore di Coldiretti Veneto Marina Montedoro ed altri responsabili provinciali che andranno a costituire il coordinamento regionale di Donne Impresa. Il gruppo, guidato in precedenza da Chiara Bortolas, l'orticolttrice bellunese che ricopre ancora l'incarico nazionale, ha collezionato numerosi successi legislativi come la norma sulla transumanza e l'agricoltura sociale. Protagoniste di iniziative solidali a favore del ripristino dei boschi dopo Vaia, di una scuola per ostetriche in Sud Sudan, le agricoltrici di Coldiretti Veneto si sono contraddistinte per il programma di recupero degli antichi mestieri, a cominciare dalla bachicoltura continuando con la pastorizia e la pesca, per la quale hanno promosso un corso per operatrici di settore.

Fiore all'occhiello è il progetto di educazione alimentare, ambientale e civica "Semi'nsegnni" rivolto alle elementari e "Teen'segno" dedicato agli istituti superiori. Ogni anno aderiscono oltre 20 mila studenti impegnati in lezioni teorico-pratiche.

"Un lavoro capillare svolto da una squadra coesa - commenta Valentina Galesso - oltre 25 mila sono le cariche attive in rosa iscritte alla camera di commercio nel settore primario, quasi 13 mila le titolari d'impresa. Il 50% sono associate a Coldiretti Veneto. Non è un caso se in Veneto l'Associazione conta già due donne presidenti di federazione, a Belluno ed a Venezia. Una forza motivata dalla passione, dall'intraprendenza e dai valori della civiltà rurale, che orientano le scelte di gran parte delle aziende condotte al femminile.

Valentina Galesso sarà coadiuvata dalle colleghe: la pastorella **Katy Mastorci di Treviso**, l'allevatrice **Carolina Da Rold di Belluno**, l'agricolttrice **Fiorella Enzo di Venezia**, la frutticolttrice **Franca Castellani di Verona**, l'orticolttrice **Jenny Marzolla di Rovigo** e la viticoltrice **Sonia Bisognin di Vicenza**.

**Valentina Galesso** 43 anni, titolare della Tenuta "Va Oltre" a Bovolenta (Pd), dopo una consolidata carriera ventennale nel mondo della moda, ha ripreso in mano le redini della sua realizzazione personale. Ha seminato il labirinto di lavanda più grande d'Italia, ispirato ai Cavalieri Templari ed inaugurato un allevamento di cavalli in gestione naturale. Nella sua azienda agricola gli animali in branco vivono una seconda possibilità. Dopo carriere sportive e successi all'ippodromo, in questo lembo di campagna trovano una loro affermazione ed un'utilità mai sperimentata prima. Una dimensione che ha favorito tante espressioni della multifunzionalità in agricoltura: dalla fattoria didattica che accoglie le nuove generazioni per sviluppare piani educativi al potenziale benefico espresso dall'attività di "scuderia sociale". In tal senso sono tante le collaborazioni avviate con le cooperative e imprese del terzo settore che con stage, interventi assistiti, visite guidate portano gli ospiti a vivere un rinnovato equilibrio. Con la **Fondazione Robert Hollman**, in particolare, Valentina Galesso ha stretto un patto di alleanza a sostegno dei bambini ipovedenti. Il ranch di Valentina è diventato nel tempo il luogo ideale per concerti e spettacoli all'aperto. Proprio a ridosso del lavandeto, che produce una linea di biocosmesi a base di olii essenziali, si sono alternati scrittori, cantanti e musicisti che hanno offerto intrattenimenti per un pubblico di tutte le età.

# X6.4 P6-Drive Stage V

Versatilità, prestazioni e comfort in unico trattore

Power  
Technology

McCORMICK

ONLY ONE

## I'M THE BEST UTILITY OF THE YEAR.

La principale novità in casa McCormick è la nuova gamma **X6.4 P6-Drive Stage V**, pensata e realizzata per chi cerca versatilità, prestazioni e comfort in unico trattore; un compagno ideale e insostituibile per le lavorazioni in campo aperto, la fienagione, le lavorazioni multi-utility e attività con caricatore.

### Motori FPT NEF 45

Emissionata Stage V, grazie al sistema di post-trattamento dei gas di scarico, la gamma presenta i modelli X6.413, X6.414 e X6.415, motorizzati FPT NEF 45 da 4,5 litri, 16 valvole e 4 cilindri, con una potenza massima di 155hp.

### Trasmissione P6-Drive con 6 marce Power Shift e 4 gamme

La trasmissione P6-Drive con 6 marce Power Shift e 4 gamme offre 24 + 24 rapporti, che diventano 40 + 40 quando presente il Superriduttore. La potenza viene esaltata dalla presa di forza a 4 velocità.

### 1961 AGRICOLTURA SRL

Via I Maggio, 231 - Bosaro (RO)  
342 693 6571  
[www.1961agricoltura.it](http://www.1961agricoltura.it)



# DIEGO SCARAMUZZA CONFERMATO ALLA PRESIDENZA DI TERRANOSTRA

*Rinnovato il consiglio dell'Associazione degli agriturismi di Coldiretti Veneto*

*A cura della Redazione*



Il veneziano Diego Scaramuzza è stato confermato alla guida degli oltre 600 agriturismi di Coldiretti Veneto. Terranostra ha rinnovato anche il consiglio direttivo, nominando vicepresidente il trevigiano Loris De Miranda ed i consiglieri Castellani Elisa (Verona), Francesca Barbieri (Vicenza), Fabrizio Pescosta (Belluno), Emanuele Calaon (Padova), Luca Faron (Venezia) e Cristiano Pasqualin (Rovigo) in rappresentanza delle sette province. Nel gruppo anche Franca Castellani per Donne Impresa, Alex Limana per Giovani Impresa e Mauro Franchi delegato del Socio Fondatore Coldiretti Veneto.

Uno spaccato imprenditoriale che raccoglie tutte le esperienze della multifunzionalità in agricoltura: ristorazione, accoglienza ed ospitalità, con abbinate le espressioni di fattoria didattica e sociale, insieme alle forme svariate di ricezione turistica dall'agri campeggio alle soluzioni per il benessere e la cura della bellezza, fino alla possibilità di praticare sport a tutti i livelli.

Collegato durante i lavori dell'assemblea l'assessore al Turismo ed Agricoltura Federico Caner. A livello regionale sono quasi 1500 le aziende agrituristiche per la maggior parte situate in pianura un terzo in collina e 250 in montagna. La disponibilità è di 44,8 mila

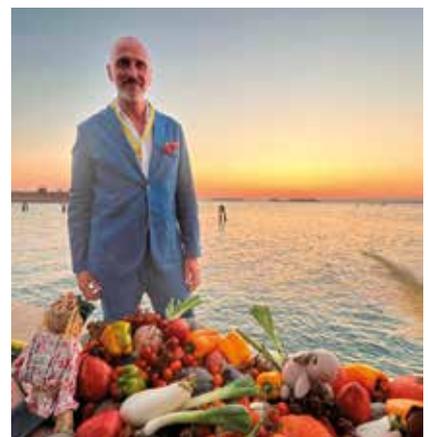
posti a tavola 13mila posti letto. Inoltre, 673 malghe custodiscono l'architettura rurale dando forma al paesaggio come espressione dell'identità dei luoghi in una relazione di integrazione tra i sistemi produttivi locali e la conservazione della biodiversità agricola.

"Un patrimonio presidiato dalla grande capacità degli agricoltori di rigenerarsi professionalmente - ha illustrato Scaramuzza - specie considerando i momenti difficili legati alla pandemia, dove proprio gli operatori agrituristici sono diventati il punto di riferimento per i cittadini con la fornitura di cibo presso le abitazioni e la variante asporto. Modalità che tutti gli operatori del settore hanno affrontato con spirito di servizio guidati dall'Associazione Regionale Terranostra, nel chiedere sostegno, creare regole e vademecum in ambito amministrativo e igienico sanitario. Prestazioni che l'amministrazione regionale ha saputo cogliere e leggere in maniera propositiva trovando un'interpretazione legislativa moderna e aggiornando le norme ad hoc".

"Molte iniziative nate in Veneto hanno avuto risonanza nazionale - ha sottolineato Scaramuzza - a partire dagli Agrichef di Campagna Amica, figure dalla forte connotazione comunicativa che hanno bucato lo schermo ricono-

scendo al grande pubblico le abilità degli imprenditori agricoli ai fornelli. La formazione ha giocato un ruolo strategico con la "scuola dei cuochi contadini" diventata da Nord a Sud d'Italia una vera accademia. Una brigata di cucina italiana composta da ambasciatori del Made in Italy e della tradizione enogastronomica locale. E ancora il percorso AgriHost per valorizzare l'ospitalità in campagna e il portale logistico "La spesa dal Contadino" che ha messo in rete le aziende agricole della vendita diretta per organizzare gli acquisti.

"Altre sfide sono alle porte - ha concluso Scaramuzza - dai prossimi villaggi in calendario dove si esalta la socializzazione tra cittadini e produttori fino agli appuntamenti dalla connotazione ambientale a cui Terranostra si ispira. La gente dei campi non si sottrae alla responsabilità di garantire la qualità delle produzioni, di tutelare il territorio e mantenere il paesaggio in un progetto di sviluppo sostenibile che dia alle nuove generazioni un futuro in agricoltura".



*Diego Scaramuzza,  
presidente di Terranostra*

# QUADERNO DI CAMPAGNA VERSO L'OBBLIGO DELL'INVIO TELEMATICO. L'APP SUL PORTALE DEL SOCIO

*Il registro dei trattamenti diventerà digitalizzato*

*A cura della Redazione*



Il Quaderno di Campagna verso l'obbligo dell'invio telematico. La novità dovrebbe scattare dal prossimo anno e segna il passaggio alla definitiva digitalizzazione del registro dei trattamenti. Si tratta di un obbligo per tutti gli agricoltori che utilizzano prodotti fitosanitari per la difesa delle colture agrarie e che vendono o cedono le loro produzioni a terzi. Il documento racconta, in pratica, la storia delle attività colturali, dalla semina fino alla raccolta. In vista dell'entrata in vigore dell'obbligo, sul Portale del Socio Coldiretti è stata ridefinita l'app del Quaderno

di Campagna digitale, che permette di registrare i trattamenti direttamente in campo da smartphone e tablet oppure da pc, rendendo l'invio più facile.

Grazie alla perfetta integrazione con il fascicolo aziendale il programma consente di gestire i cicli colturali, il magazzino degli agrofarmaci, i trattamenti, i diserbanti, le fertilizzazioni (con controlli automatici e completi in tempo reale rispetto alle etichette e ai disciplinari) e tutte le lavorazioni, l'irrigazione, le macchine e molto altro.

Il Quaderno di Campagna digitale

rende più semplice anche la domanda Pac e riduce il rischio di sanzioni e tagli ai premi comunitari. Per attivare il servizio basta rivolgersi all'ufficio del Caa Coldiretti che gestisce il proprio fascicolo aziendale.

Un servizio in più tra quelli disponibili sul Portale del Socio a disposizione delle aziende agricole per entrare nell'agricoltura 4.0, semplificando gli adempimenti ma anche sperimentando nuovi metodi di difesa delle colture rispetto ai problemi causati dai cambiamenti climatici.

Un esempio è l'app satellitare Demetra il primo sistema integrato per la

gestione on line dell'azienda agricola con lettura in tempo reale dello stato di salute delle coltivazioni, dati su previsioni meteo e temperature, fertilità dei terreni e stress idrico, anche dal telefonino.

Lo strumento consente di accedere a: mappe degli appezzamenti delle singole colture; previsioni meteo dettagliate sempre aggiornate; sistema di supporto alle decisioni con indici elaborati su singolo appezzamento; immagini satellitari con vari indici di vigoria per monitorare lo stato di ogni singola coltura. La App avvisa inoltre se le colture possono andare in stress idrico o se c'è un rischio gelata. Un aiuto importante in una situazione gli eventi estremi si sono moltiplicati, esponendo le aziende agricole al rischio di subire gravissimi danni alle colture.

Quaderno di Campagna telematico e Demetra si aggiungono agli altri servizi già presenti sul Portale del Socio. Vediamo quali sono.

**Fatturazione digitale - Digit.** Offre la gestione digitalizzata delle fatture e dell'intero ciclo attivo della contabilità d'impresa grazie a un programma avanzato che consente di monitorare prodotti, listini e clienti, direttamente

collegato con le Imprese Verdi.

**Servizio presenze.** L'applicazione permette di gestire le presenze e giustificare le eventuali assenze di ogni lavoratore presenze ma anche di conoscere il costo di un Operaio Agricolo a tempo Determinato (OTD) e calcolare l'importo della retribuzione lorda partendo dal netto e viceversa.

**Fascicolo aziendale.** I soci, grazie alla collaborazione con Agea, possono monitorare lo stato di avanzamento delle domande Pac e Psr presentate, consultare tutti i dati relativi alla propria azienda così come conosciuti dalla Pubblica Amministrazione (piano colturale, portafoglio titoli, ecc.) e tenere traccia di tutti i pagamenti ricevuti, rendendo più semplici e sicuri i rapporti con gli enti che erogano i fondi comunitari.

**Sportello pratiche Caa.** È uno sportello web dove comunicare direttamente con gli operatori del Caa Coldiretti per presentare o completare le pratiche, risolvere i problemi e sbrigare i vari adempimenti in tutta sicurezza senza doversi recare in ufficio, usando il telefonino o il tablet.

**Archivio fatture.** È un archivio elettronico e gratuito consultabile dal pc

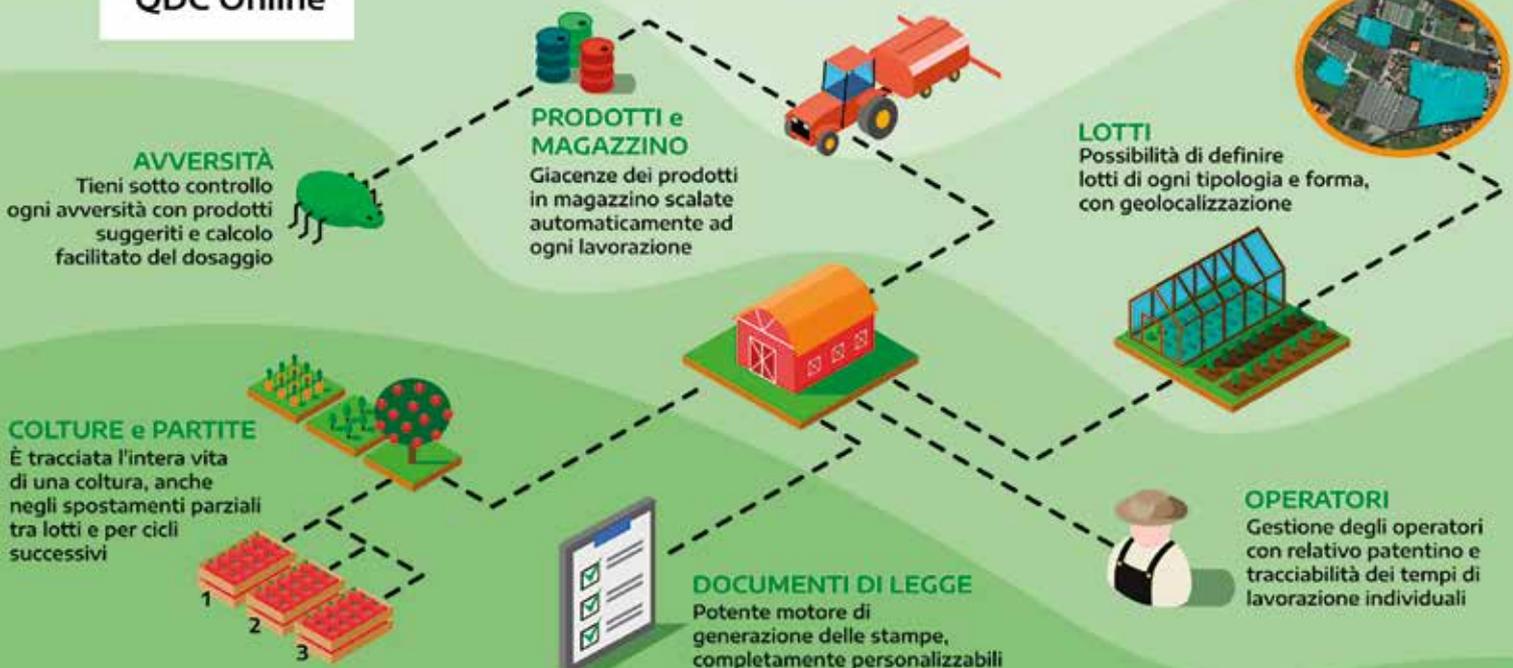
dove gestire e avere sempre disponibili tutte le fatture elettroniche attive e passive della propria azienda. Il sistema consente la consultazione, la visualizzazione ed il download delle fatture attive e passive (con l'esportazione in excel) e una facile gestione delle scadenze dei pagamenti nonché degli incassi delle stesse fatture elettroniche.

Oltre a ciò, il Portale del Socio Coldiretti offre anche l'agenda on line gratuita e personalizzabile che avvisa delle scadenze d'impresa, le notizie in anteprima e le informazioni sui nuovi bandi del Psr, il meteo, convenzioni riservate ai soci e molto altro.

**Come registrarsi al Portale del Socio Coldiretti.** Registrarsi al Portale del Socio Coldiretti è facile e gratuito. Basta andare su internet e digitare l'indirizzo <https://socio.coldiretti.it>. Cliccando su "registrati" dovrai inserire il tuo numero di Socio Coldiretti che si trova sulla tessera (il numero di socio e non quello di tessera, ndr), la partita Iva o il codice fiscale e un indirizzo mail. Sulla tua posta elettronica riceverai subito una mail che ti permetterà di completare la registrazione e accedere ai servizi del portale.



## QUADERNO DI CAMPAGNA ONLINE



# CONTRIBUTI ISMEA PER L'ACQUISTO DI MACCHINE E ATTREZZATURE INNOVATIVE

A cura della Redazione

**È** in registrazione alla Corte dei conti il decreto, approvato lo scorso luglio in Conferenza Stato-Regioni, che prevede l'erogazione di contributi a fondo perduto per incentivare l'acquisto di macchine e strumenti innovativi per l'agricoltura e la pesca.

I beneficiari delle agevolazioni sono le Pmi agricole o associate, comprese le loro cooperative o associazioni, che risultano iscritte come imprese "agricole", "ittiche" o "agromeccaniche" e che effettuano investimenti, a seguito della presentazione della domanda, per importi compresi tra 70.000 e 500.000 euro. Il contributo a fondo perdu-

to varia a seconda del soggetto e dell'importo dell'investimento, da un minimo del 45 sino al 100%.

Le Pmi agricole e della pesca possono anche usufruire della garanzia Ismea per i finanziamenti fino all'80% del valore nominale del finanziamento bancario.

La Pmi che intende richiedere il contributo deve fare domanda sul portale dedicato di Ismea.

**Le domande saranno esaminate da Ismea secondo l'ordine cronologico di presentazione.**

A questo fondo sono destinati 75 milioni di euro per ciascuno degli

anni 2023, 2024 e 2025. Inoltre, parte dell'allocazione annua (rispettivamente 10, 30 e 35 milioni di euro) è riservata alle zone colpite dalle alluvioni di maggio 2023.

La domanda dovrà essere presentata su Ismea non appena verrà pubblicato l'avviso. Questo bando è complementare all'altro del Pnrr che dà un contributo per trattorie elettriche o biometano e sistema per agricoltura 4.0; per questo ogni regione deve pubblicare il relativo bando entro fine 2023. Col-diretti Rovigo terrà monitorate le evoluzioni e ne darà tempestiva comunicazione.



LA VENETA CHIMICA S.N.C.

PRODOTTI CHIMICI - LUBRIFICANTI - ACCESSORI

*Dal 1970 al servizio dell'Agricoltura*

**LINEA COMPLETA DI PRODOTTI  
PER LE ATTREZZATURE AGRICOLE**

OLIO IDRAULICO - OLIO TRASMISSIONE - OLIO MOTORE  
SANITIZZANTI ABITACOLO - GRASSO  
BATERIE AVVIAMENTO - FILTRI ARIA - FILTRI OLIO...

**FRATTA POLESINE (RO)** via Argine Scortico, 1786  
(Transpolesana, nuovo casello autostradale  
Rovigo Sud / Villamarzana)

**0425 669158**  
**338 7019290**  
emanuele.massaro@lavenetachimica.it

**PROMOZIONE  
IMPERDIBILE**

**SETTEMBRE  
OTTOBRE**

**SCONTO DI  
50 EURO**

**PER  
OGNI FUSTO  
DI OLIO  
ACQUISTATO**

**Mobil™**

Performance by ExxonMobil

# VADEMECUM SICUREZZA SUL LAVORO

*Preziose indicazioni per non essere impreparati in caso di controlli*

*A cura di Enrico Andreoli, Referente provinciale settore sicurezza sul lavoro*



La normativa in materia di sicurezza sul lavoro è complessa ed articolata in una struttura non sempre di facile comprensione, nemmeno per gli addetti ai lavori, quindi può capitare di perdersi, o di perdere i pezzi per strada, risultando poi impreparati in caso di controlli da parte degli organi ispettivi.

Proviamo a rendere le cose più semplici, riportando un breve vademecum, che anche se non esaustivo, possa essere d'aiuto e da guida per le aziende.

Ecco gli **elementi minimi che non possono mancare in azienda quando c'è assunzione di manodopera:**

- D.V.R. Documento di Valutazione dei Rischi, aggiornato e firmato da parte di tutte le figure coinvolte; il documento deve avere data certa
- Nomina del Medico Competente
- Dichiarazioni di conformità degli impianti alla regola dell'arte, rilasciate dalle ditte installatrici
- Denuncia dell'impianto di messa a terra e relative verifiche periodiche da parte di un Organismo abilitato dal Ministero
- Denuncia degli apparecchi di sollevamento che hanno una portata superiore a 200 kg e relative verifiche periodiche da parte di un Organismo Abilitato dal Ministero
- Denuncia delle piattaforme elevatrici, dei sollevatori telescopici, dei carri raccogli frutta, e relative verifiche periodiche da parte di un Organismo abilitato dal Ministero
- Nomina del RSPP e relativo attestato di formazione aggiornato - Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione, che può essere lo stesso datore di lavoro oppure può nominare un tecnico esterno abilitato
- Nomina e relativi attestati di formazione aggiornati dei lavoratori designati a ricoprire il ruolo di Addetti Antincendio, Primo Soccorso e gestione delle emergenze
- Attestati di formazione aggiornati dei lavoratori
- Moduli di consegna dei Dispositivi di Protezione Individuali (DPI) ai lavoratori
- Attestati di formazione ed addestramento aggiornati per chi utilizza macchine ed attrezzature per le quali serve il "patentino" (ad es. trattore, muletto, sollevatore telescopico, carro raccogli frutta, piattaforma elevatrice, gru su autocarro, macchina movimento terra...)
- Formazione aggiornata per chi utilizza prodotti fitosanitari
- Estintori e presidi antincendio regolarmente controllati da parte di una ditta esterna qualificata e copia dei relativi verbali semestrali
- Presidi di Primo Soccorso (es. cassette - pacchetti di medicazione), regolarmente controllati in modo tale che non ci siano prodotti mancanti o scaduti
- Manuali d'uso e manutenzione in lingua italiana e dichiarazioni di conformità delle macchine ed attrezzature presenti in azienda
- Schede di sicurezza dei prodotti chimici in uso, compresi i Fitosanitari
- Se ci sono ditte esterne o lavoratori autonomi che accedono presso l'azienda e relative pertinenze, occorrono i relativi contratti di appalto, la verifica dei requisiti tecnico professionali da parte del committente e la valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI)
- Agibilità delle strutture aziendali utilizzate (es. magazzini ricovero attrezzi, manutenzione mezzi, depositi, o altri locali), e se sono evidenti danneggiamenti strutturali, serve una perizia da parte di un tecnico abilitato
- Registri dei controlli periodici delle macchine ed attrezzature
- Adeguamento delle macchine, delle attrezzature e degli impianti ai requisiti minimi di

sicurezza affidandosi a ditte qualificate; il fai da te non offre alcuna garanzia in caso di infortunio sul lavoro

- Assicurarsi che anche per i lavoratori che non parlano bene la lingua italiana, la formazione sia chiara e comprensibile
- La segnaletica in azienda è importante, oltre a quella antincendio e gestione emergenze, e quella che richiama l'attenzione sui vari pericoli e sui DPI da indossare, anche quella che serve a gestire la viabilità e i percorsi, le velocità dei mezzi, per evitare interferenze e promiscuità nei passaggi, e per tenere distinti quelli dei mezzi meccanici dai percorsi pedonali

Nel caso di **lavoratore autonomo o coltivatore diretto senza manodopera**, rimane comunque l'obbligo di utilizzare attrezzature ed opere provvisoriale a norma e

di munirsi di idonei ed adeguati Dispositivi di Protezione Individuali (DPI), mentre c'è la facoltà di beneficiare della sorveglianza sanitaria e di partecipare ai corsi di formazione sui rischi propri delle attività svolte, ad esclusione dei corsi che invece abilitano all'utilizzo di particolari macchine ed attrezzature (ad es. trattore, muletto, sollevatore telescopico, carro raccogli frutta, piattaforma elevatrice, gru su autocarro, macchina movimento terra...), per le quali rimane comunque l'obbligo di formazione ed addestramento - "patentino".

**I documenti della sicurezza vanno conservati con cura**, è consigliabile tenerli ordinati all'interno di un raccoglitore, così sarà più semplice trovarli ed esibirli in caso di controllo ispettivo! Nessun altro, oltre al datore di lavoro, è obbligato o tenuto a con-



servare e custodire copie aggiornate del DVR o di altri documenti della sicurezza, che quindi devono risultare sempre reperibili presso la sede aziendale.

Si consiglia di usare questo vademecum come una check-list di controllo per fare un'autovalutazione nell'azienda, così da mettere in programma le eventuali cose da sistemare.



INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

Seguici su 

## Innovazione tecnologica per un'agricoltura più smart

Il Gruppo Retelit rinnova la vicinanza al Polesine: le tecnologie e i servizi digitali di Retelit contribuiranno a rendere il territorio più dinamico e competitivo favorendo la crescita dell'economia locale e la trasformazione digitale.

Il Gruppo, attraverso la sua controllata Irideos, si è aggiudicata la gara europea per la concessione delle infrastrutture di Polesine Tlc (società pubblica dei Comuni del Polesine): gestirà gli impianti radio di Polesine Tlc, presso 24 torri in tutta la provincia, da Porto Tolle fino a Melara, e la rete in fibra ottica presente nei comuni di Rovigo, Villadose, Adria, Occhiobello, Villamarzana, Rosolina che collega le torri alle dorsali nazionali e raggiunge importanti distretti industriali.

Il Gruppo Retelit è tra gli operatori di riferimento in Italia nelle telecomunicazioni per i servizi alle aziende e alla PA. La copertura capillare del territorio con la propria rete è una caratteristica di Retelit, grazie alla quale può offrire la migliore esperienza di connettività alle aziende locali. Il Gruppo riesce a garantire questa capillarità nei servizi di rete in virtù della propria esperienza e competenza, che abbraccia anche la connettività di tipo wireless, di fondamentale importanza per raggiungere ogni area, fino alla più rurale. In questo modo, nel Polesine, il tessuto imprenditoriale e le pubbliche amministrazioni potranno beneficiare di nuove possibilità di sviluppo digitale che includono servizi cloud, cyber security e IIoT: le aziende agricole potranno accedere a tecnologie digitali da coniugare alle soluzioni tradizionali, innescando anche la cosiddetta Smart Agriculture, con conseguenti facilitazioni ed efficientamenti delle attività quotidiane.

Per cogliere l'opportunità e saperne di più contatta Gavia Systems [leonardo.chiarion@gaviasystems.it](mailto:leonardo.chiarion@gaviasystems.it)

# CRIPTO-ATTIVITÀ: SANATORIA ENTRO IL 30 NOVEMBRE

*A cura di Cristiano Zangirolami, Responsabile Caf per Impresa Verde Rovigo*

La Legge di Bilancio 2023, dopo anni di "vuoto normativo", ha introdotto nell'ordinamento italiano, a partire dal 1 gennaio 2023, un inquadramento normativo degli aspetti fiscali in materia di cripto-attività (rientrano in tale categoria le criptovalute ed anche gli NFT), sia ai fini dell'imposizione sui redditi, che del monitoraggio fiscale.

I contribuenti che intendono **regolarizzare** le posizioni sulle **cripto-attività** detenute dal 2016 al 2021 possono farlo entro il 30 novembre. L'Agenzia delle Entrate ha predisposto con provvedimento attuativo del 7 agosto il modello e le istruzioni per aderire alla procedura di cui alla Legge di Bilancio 2023 che ha previsto la possibilità di **emersione** per i contribuenti che non hanno indicato in dichiarazione dei redditi le cripto-attività detenute fino al 31 dicembre 2021. Per fruire della sanatoria devono presentare

domanda di adesione e versare una sanzione per l'**omessa indicazione** in dichiarazione nella misura ridotta dello 0,5% per ciascun anno del valore delle attività non dichiarate. Se hanno anche realizzato **redditi** dalle cripto-attività devono anche versare un'**imposta sostitutiva**, nella misura del 3,5% del valore delle attività detenute al termine di ciascun anno o al momento del realizzo.

La **domanda** di regolarizzazione va presentata **entro il 30 novembre**.

Al modello vanno allegate la quietanza del versamento effettuato mediante modello **F24** ed una **relazione di accompagnamento** corredata dalla documentazione probatoria redatta secondo lo schema allegato al provvedimento.

Il modello va firmato digitalmente (in caso contrario, è necessario allegare la copia del documento di identità del

firmatario dell'istanza) e va trasmesso tramite Pec alla Direzione Regionale dell'Agenzia delle Entrate territorialmente competente in ragione del domicilio fiscale.

Per quanto riguarda la relazione di accompagnamento, vanno indicate le date e il valore degli eventuali realizzi e va allegata tutta la documentazione probatoria utile per la determinazione del valore al termine di ciascun periodo d'imposta e/o al termine del periodo di detenzione delle cripto-attività e/o dei relativi redditi omessi. Può essere considerata documentazione probatoria:

- Contabili bancarie relative all'acquisto delle cripto-attività indicate nel modello,
- Wallet address,
- Numeri di transactionID,
- Ogni altra eventuale documentazione rilasciata dagli intermediari da cui si evinca con certezza la riconducibilità delle cripto-attività al soggetto che presenta l'istanza.



# TANTI NUOVI CORSI AL VIA IN AUTUNNO

Iniziati ad ottobre numerosi corsi, alcuni dei quali gratuiti

## OPPORTUNITÀ FORMATIVE GRATUITE



FEASR



REGIONE del VENETO

PSR  
Veneto

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali

*(Riservate a imprenditori agricoli, coadiuvanti familiari, partecipi familiari o dipendenti agricoli)*

- **CORSO PREPOSTI AGGIORNAMENTO** - 6 ore  
Il corso si svolgerà in presenza a partire dal 22 novembre 2023.
- **CORSO BASE RSPP (Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione)** - 32 ore  
Il corso si terrà a distanza, tramite Google Meet, con avvio previsto il 23 ottobre 2023.
- **CORSO ACQUISTO E IMPIEGO DI PRODOTTI FITOSANITARI - RINNOVO** - 12 ore  
Il corso si terrà in diverse edizioni aventi un numero limitato di posti disponibili, per questo si ricorda che è necessario presentare per tempo la domanda di rinnovo del patentino. Tale certificato infatti può essere rinnovato fino a 6 mesi prima della scadenza. Per l'iscrizione è necessario consegnare presso la propria Segreteria di Zona: 2 marche da bollo da 16 € l'una, 1 fototessera, copia del documento d'identità, del codice fiscale e del patentino in scadenza.

Si raccomanda di segnalare sin d'ora la propria adesione, poiché i posti sono limitati ed il numero di edizioni è ridotto.

## CORSI DI FORMAZIONE A PAGAMENTO

- **CORSO MULETTO AGGIORNAMENTO**  
Il corso si terrà in presenza a partire dal 20 ottobre 2022. Il corso è rivolto sia a coloro che sono stati incaricati dal datore di lavoro di ricoprire il ruolo di addetto antincendio e relativa gestione delle situazioni di emergenza, sia ai datori di lavoro che svolgono direttamente i compiti dell'addetto antincendio.
- **CORSO AGGIORNAMENTO CARRELLI SEMOVENTI A BRACCIO TELESCOPICO (MANITOU)**  
Il corso si terrà il 18 ottobre 2022 ed è riservato a coloro che intendono rinnovare la qualifica.
- **CORSO BASE PER CONDUZIONE TRATTORI AGRICOLI** - 8 ore  
Il corso si terrà in presenza a partire dal mese di ottobre 2023. Il patentino del trattore è richiesto per chiunque utilizzi trattori agricoli e forestali; è infatti necessario essere in possesso di questo specifico attestato di formazione, come stabilito dall'Accordo Stato-Regioni del 22 Febbraio 2012.

Per informazioni ed iscrizioni scrivere a [formazione.ro@coldiretti.it](mailto:formazione.ro@coldiretti.it) oppure chiamare i numeri 0425 201918 o 0425 201939.

HAI LA NECESSITÀ O IL DESIDERIO DI SEGUIRE CORSI DEDICATI AD ALTRE MATERIE O UTILIA CONSEGUIRE ALTRE QUALIFICHE? COMUNICACELO SCRIVENDO A [formazione.ro@coldiretti.it](mailto:formazione.ro@coldiretti.it) oppure chiamando i numeri 0425 201918 o 0425 201939.





### DOMANDA DI ISCRIZIONE

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
in Via \_\_\_\_\_  
cell. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
titolo di studio \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di partecipare al/ai corsi

---

### DICHIARA

mediante autocertificazione, ai sensi del D.P.R. 445 del 28/12/2000 art. 47, di essere in possesso dei seguenti requisiti:

stato occupazionale in qualità di:

- titolare
- coadiuvante
- dipendente
- partecipe familiare

Ragione sociale azienda \_\_\_\_\_ codice ATECO \_\_\_\_\_  
indirizzo \_\_\_\_\_  
Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
P. Iva \_\_\_\_\_ codice fiscale titolare \_\_\_\_\_  
cell. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Firma del dichiarante \_\_\_\_\_

***Allegare documento d'identità***

# INAUGURATO NUOVO UFFICIO DI COLDIRETTI A FIESSO UMBERTIANO

La sede in via Verdi al civico 333

A cura di Alessandra Borella



È stata recentemente inaugurata la nuova sede dell'ufficio di Coldiretti di Fiesso Umbertiano, che oggi si trova in via Giuseppe Verdi al civico 333.

A fare gli onori di casa il segretario di zona **Vincenzo Guerzoni**, che in apertura ha illustrato il percorso per arrivare a questo ufficio, ringraziando tutti coloro che nella storia di Coldiretti hanno permesso a Fiesso Umbertiano di continuare ad essere un punto di riferimento non solo per gli agricoltori. Nel suo discorso sono stati citati i direttori e presidenti provinciali che si sono susseguiti nel tempo, i rappresentanti sindacali ed un ringraziamento speciale è stato espresso per i soci e la comunità. "Ora abbiamo dato una veste nuova, adeguata al mondo agricolo di questa zona, che si fa assistere per i servizi, ma anche per tutti coloro che frequentano il Patronato ed il Caf in cerca di soluzioni" ha esordito Guerzoni ringraziando lo staff che si era prodigato per la buona riuscita del trasloco e dell'evento inaugurale. Ha portato i saluti il sindaco **Luigia Modonesi**, che ha confermato quanto siano importanti i valori trasmessi dall'agricoltura nelle comunità di riferimento "non solo radici solide, ma anche crescita e sviluppo dei territori" ha detto ai presenti e concludendo ha ringraziato Coldiretti "per aver scelto di fare un importante investimento che dà lustro a tutta Fiesso" ed un grazie speciale è stato fatto a Guerzoni per aver dimostrato di aver lavorato con il cuore. Anche **Luca Malvasi**, presidente di zona, ha portato i saluti sottolineando che il nuovo ufficio renderà migliore anche la gestione del lavoro nei confronti dei numerosi soci che dalle varie sezioni afferiscono a Fiesso.

Il direttore **Silvio Parizzi** si è detto soddisfatto del rinnovamento dell'ufficio "l'ultimo di questo percorso di ristrutturazione apportato a tutte le nostre sedi".

"Aspettavamo di trovare una soluzione idonea - ha proseguito - con sforzo e fatica oggi abbiamo un ambiente adeguato; è giusto per i soci che frequentano le nostre sedi trovare decoro, perché anche questo è il nostro biglietto da visita; è giusto anche per chi ci lavora, perché sono persone che passano maggior parte della propria vita qui dentro. Coldiretti rappresenta oggi l'interlocuzione tra il mondo dell'agricoltura e la società civile, dimostriamo quanto vale e quanto deve valere il settore primario. Questo ufficio rappresenta circa 500 soci e 400 fascicoli, oggi è allestito per essere una struttura efficace per il ruolo che Coldiretti vuole avere".

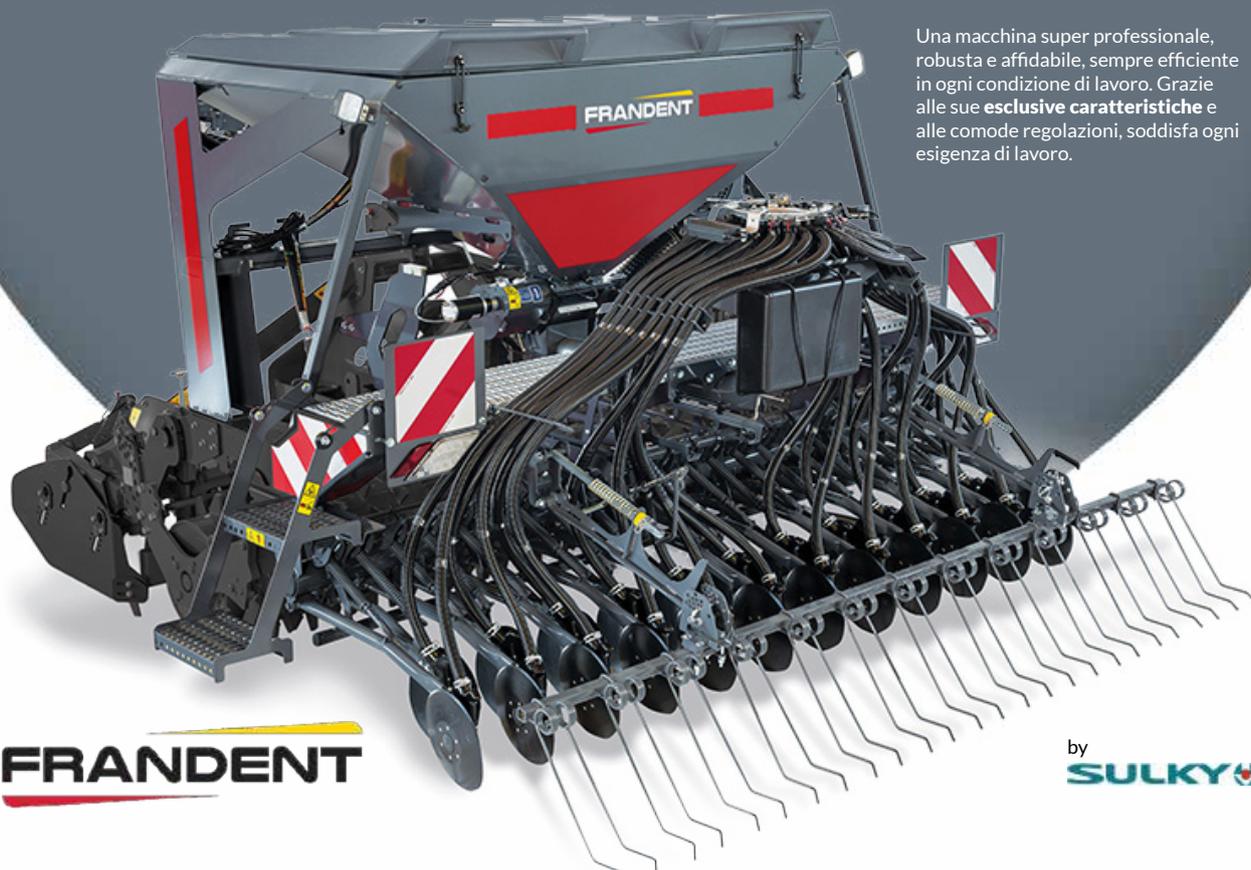
Infine, il presidente **Carlo Salvan** si è congratulato con lo staff che ha realizzato un bell'evento al quale hanno partecipato in tanti del paese "per condividere con noi la soddisfazione grande di aprire un ufficio rinnovato". "La presenza di paesani, soci e colleghi in pensione è la dimostrazione della forza di Coldiretti, un'Associazione che è vicina a tutti, con la sua forza sindacale, con i servizi e con quella capacità di fare rappresentanza la contraddistingue oggi come ai tempi di Bonomi, che ebbe l'intuizione oltre 70 anni fa di dare voce e ottenere rispetto per i coltivatori diretti: questo è un motivo di orgoglio che portiamo avanti col massimo impegno. Buon lavoro e forza Coldiretti!".

Infine, il parroco **don Giorgio** ha benedetto la sede e ha ricordato che nell'esegesi della Bibbia l'unico lavoro era quello degli agricoltori "abituati da sempre a guardare il cielo e la terra e in qualche maniera ce la fanno sempre". E dopo il taglio del nastro un ricco buffet che si è chiuso con una torta che non poteva che essere a tema Coldiretti!



NUOVA SEMINATRICE PNEUMATICA **COMBINATA FRANDENT**

# Semina speranza, raccogli *futuro*



Una macchina super professionale, robusta e affidabile, sempre efficiente in ogni condizione di lavoro. Grazie alle sue **esclusive caratteristiche** e alle comode regolazioni, soddisfa ogni esigenza di lavoro.

**FRANDENT**

by **SULKY**



**Lavora con noi**

Al fine di implementare la capillarità sul territorio, stiamo selezionando **Tecnici Meccanici** diplomati in meccanica o mecatronica. Inviaci la tua candidatura, potresti essere proprio chi cerchiamo.



**CB** | **AGRIMACCHINE  
POLESANA SRL**

**PER MAGGIORI INFORMAZIONI**

Chiama subito il **342 693 6571**



Agrimacchine Polesana S.r.l. - Via I Maggio, 231 - Bosaro (RO) | Agrimacchine Polesana Padova - Via Padova, 112 - Cartura (PD)  
Agrimacchine Polesana Verona - Località Mongabia Via Martiri di Cefalonia e Corfù, 7 - Castelnuovo del Garda (VR)

# COLDIRETTI ROVIGO ACCOMPAGNA L'ON. GHIDONI TRA LE ECCELLENZE DELL'ALTOPOLESINE

*L'europarlamentare ha fatto visita a diverse realtà aziendali*

*A cura di Alessandra Borella*



In occasione dell'inaugurazione della 31ª edizione della "Festa della zucca" di Melara, Coldiretti ha arricchito la giornata con una visita panoramica del territorio assieme alle istituzioni politiche. Presenti l'europarlamentare **Paola Ghidoni** accompagnata dall'assessore regionale Cristiano Corazzari, i sindaci dell'Alto Polesine dei Comuni di Melara, Salara, Bergantino e Calto, rispettivamente Anna Marchesini, Lucia Ghiotti, Lara Chiccoli e Michele Fioravanti. Una nutrita delegazione di Coldiretti, composta da soci e dirigenti, ha partecipato al tour conoscitivo che ha portato il gruppo in visita a due realtà imprenditoriali importanti del territorio dell'Altopolesine prima di arrivare alla sagra. La prima tappa è stata alla cooperativa **Cerma Soc. Coop. di Castelnuovo Bariano** che si occupa di raccolta, essiccazione, lavorazione, deposito dei cereali e molto altri prodotti delle aziende socie che vi conferiscono. La seconda tappa è stata al **Caseificio Socia-**

**le Ballottara S.C.A. di Valerio Lavarini a Bergantino** che opera nel settore latticini dal 1963 e che produce anche Grana Padano. Si tratta di due aziende che rappresentano eccellenze locali. Qui, gli agricoltori, guidati dal presidente **Carlo Salvan** e dal direttore **Silvio Parizzi** hanno spiegato come la loro esigenza fondamentale sia quella di vedere tutelato il proprio lavoro sia da situazioni di monopolio che, a livello nazionale, rischiano di esporli a forti rischi, sia da una Pac (Politica agricola comunitaria, lo strumento fondamentale tramite il quale l'Unione Europea programma e governa il

settore), poco attenta alle specificità territoriali e alle esigenze dei contesti locali. In questo senso, Ghidoni ha spiegato come il proprio impegno nel Parlamento Ue vada proprio in questa direzione, per combattere una tendenza livellatrice della Ue alla quale spesso sfuggono le realtà dei contesti locali e le necessità a questi connessi.

Infine, tutti presenti al taglio del nastro all'inaugurazione della Festa della zucca a Melara, una manifestazione di rilievo regionale e sovraregionale, con uno stand gastronomico che può arrivare a mille coperti e che prepara specialità a base di zucca e un ricchissimo cartellone di eventi e proposte collaterali.



*Il presidente di Coldiretti Rovigo, Carlo Salvan, accoglie l'on. Paola Ghidoni*

# GRANCHIO BLU: SI STANNO STUDIANDO ALTRE STRADE IN UN'OTTICA DI CIRCOLARITÀ

*Carlo Salvan: "Bene il consumo, ma non è la soluzione. Ecco tre progettualità che trasformano il problema in risorsa"*

*A cura di Alessandra Borella*

Si è tenuto a settembre nel capoluogo lagunare il convegno "Ricerca e innovazione per l'economia blu sostenibile: il paradigma di Venezia e le aspettative europee", organizzato da Fondazione Venezia Capitale Mondiale Sostenibilità, Corila e Cnr-Ismar, al quale ha partecipato anche Marina Montedoro, direttore di Coldiretti Veneto. L'incontro è stato inserito nel calendario di appuntamenti della Biennale della Sostenibilità. A seguito della letterale invasione del crostaceo *Callinectes sapidus* nelle aree lagunari polesane ed in parte veneziane, Coldiretti si è fatta promotrice della ricerca di canali di vendita del prodotto; una volta capito che il consumo alimentare e gastronomico non poteva essere l'unica risposta, sono state vagliate altre idee che il direttore di Coldiretti Veneto ha relazionato durante l'incontro a Venezia. Obiettivo: trasformare il problema in una risorsa per di più ecologica, tramite lo smaltimento circolare. La relatrice ha proposto diverse soluzioni, che sono già al vaglio tra l'ipotesi alimentare per il settore zootecnico, l'uso dei gusci in impianti che producono energia o l'impiegato per produrre compound polimerico, additivo utilizzato per asfaltature.

È già in atto una delle sperimentazioni. "Da un paio di settimane – spiega Marina Montedoro – stiamo sperimentando lo smaltimento del granchio blu in un'azienda agricola in provincia di Venezia autorizzata a trattare sottoprodotti. **L'idea è quella di utilizzarlo per la produzione di biometano**". Questo avviene grazie ad impianti come i biodigestori che decompongono i rifiuti organici generan-



do biogas quindi riciclando quello che viene inserito al suo interno. In sostanza, il granchio blu viene raccolto, tritato e pastorizzato a una temperatura di circa 70 gradi. Successivamente viene immerso nel biodigestore per produrre energia rinnovabile e calore. "La sperimentazione – ha spiegato Montedoro – sta procedendo bene e se le cose andranno avanti così, probabilmente, con il granchio blu si potrà arrivare a produrre 200 kilowattora ed a smaltire 20 tonnellate al giorno di energia. La fase successiva sarà passare alla scala impiantistica".

Ma ci sono anche altri possibili impieghi del granchio blu. Partirà anche quella inerente la **sperimentazione nell'alimentazione zootecnica**. "Anche in questo caso – ha concluso Montedoro – bisognerà monitorare attentamente i risultati valutando l'effetto del mangime prodotto sull'animale prima di renderlo commerciabile".

Infine, ci sarebbe una **terza possibilità** di smaltimento del granchio

impiegandolo come additivo per produrre compound polimerico, materiale che può essere utilizzato per le asfaltature. I gusci di cozze e vongole vengono già impiegati in questo settore perché hanno un alto contenuto di carbonato di calcio, questo vale anche per il guscio di granchio blu.

"Sono tre percorsi che di fatto sono anche tre filiere percorribili e che, se messe in atto assieme aiuterebbero a risolvere il problema dello smaltimento – ha commentato il presidente Carlo Salvan -. Bene il consumo alimentare, ma di fatto non è la soluzione, perché a fronte della quantità di prodotto disponibile si è ravvisata la necessità di intraprendere strade diverse; queste progettualità, alternative ma percorribile assieme, si muovono in un'ottica di circolarità in un periodo storico dove si cerca di trasformare il rifiuto in risorsa. Ancora una volta il settore agricolo e quello della pesca, spesso demonizzati come inquinatori, mostrano la volontà di intraprendere strade sostenibili".

# SEMI'NSEGNI SI FA IN TRE. IN VENETO RITORNO IN CLASSE CON GLI AGRICOLTORI

*Dopo le elementari e le medie il progetto educativo di Coldiretti apre ai più piccoli*

*A cura della Redazione*



L'inizio del nuovo anno scolastico coincide con il ritorno in classe degli operatori agricoli di Coldiretti Veneto impegnati nel progetto Semi'nsegni rivolto alle scuole elementari di tutto il territorio. L'apertura delle iscrizioni anche per le medie inferiori e lo studio di interventi ad hoc per i teenager, l'iniziativa promossa da

Donne Impresa, conta già una media di 20mila studenti iscritti. Con l'edizione speciale studiata per i più piccoli dai tre ai sei anni, gli operatori didattici si confronteranno sugli interventi dedicati all'infanzia promuovendo un pacchetto di iniziative su misura per il Comune di Venezia che avvierà una fase sperimentale. "Un banco di prova - spiega Valentina Galesso, responsabile regionale delle imprenditrici di Coldiretti - che vedrà impegnata una squadra di giovani produttori e pure i senior nell'offerta di lezioni in aula e visite in fattoria o ai mercati di Campagna Amica in completa sicurezza per apprendere le materie



in modo diverso ma soprattutto per poter stringere con le nuove generazioni un rapporto diretto. Gli argomenti trattati dalla task force di Coldiretti Veneto coincidono con il programma formativo intrapreso da ogni singolo istituto e possono diventare un supporto formativo valido alla crescita culturale dei giovani. Per i docenti sono a disposizione anche corsi su piattaforma web. La proposta educativa - ricorda Valentina Galesso - rientra Protocollo d'Intesa del Luglio del 2019 - "Per la promozione delle competenze connesse alla sostenibilità nell'alimentazione, per lo sviluppo dell'economia circolare, della green economy e dell'agricoltura di precisione e digitale" tra il Miur e la Confederazione Nazionale Coldiretti. Alla fine del percorso i partecipanti potranno aderire alla "Festa della terra" con una premiazione per gli eventuali elaborati presentati".





**SALUTE**



**PREVIDENZA**



**FAMIGLIA**



**SOCIALE**

**VUOI ESSERE COSTANTEMENTE  
AGGIORNATO?  
SIAMO SEMPRE AL TUO FIANCO  
ANCHE QUI!**



**CLICCA MI PIACE  
PER ESSERE SEMPRE AGGIORNATO**

# INFORTUNI SUL LAVORO

*Un vademecum per conoscere le principali regole*

*A cura della Redazione*



L'infornio sul lavoro è quell'evento traumatico, occorso per una causa violenta sul posto di lavoro o anche semplicemente in occasione di lavoro, che caua morte, inabilità permanente o inabilità assoluta temporanea, che comporti l'impossibilità di svolgere l'attività lavorativa per più di tre giorni.

I presupposti per definire un infortunio sul lavoro sono:

- Un **evento traumatico** dal quale deriva una **lesione alla salute** del suo lavoratore o anche la sua morte.
- Un **collegamento** tra questo evento e lo svolgimento dell'attività lavorativa.

- Una **durata** dell'inabilità al lavoro per più di tre giorni.
- L'infortunio è generato dalla cosiddetta **causa violenta**.

Con il concetto di **causa violenta** si fa riferimento ad un evento con azione intensa e concentrata nel tempo. È un'aggressione che opera dall'esterno dell'ambiente di lavoro e può essere causata da sostanze tossiche, sforzi muscolari, microorganismi, parassiti o virus ed infine da condizioni climatiche e microclimatiche. Tutto questo comporta un danno all'integrità psico-fisica del lavoratore.

La normativa in questo campo è stata interpretata nel tempo in modo sempre più ampio tanto che si fanno rientrare nell'ambito della

"causa violenta" anche tutta quella serie di reazioni psico-fisiche del lavoratore che si verificano in condizioni di particolare stress o fatica, causati dalle concrete condizioni di lavoro.

Altro elemento che connota l'infortunio sul lavoro è l'**occasione di lavoro**. Con questa espressione si intende che esiste un rapporto causa-effetto tra l'evento lesivo e l'attività di lavoro. Come specifica l'Inail: "...si tratta di un concetto diverso rispetto alle comuni categorie spazio temporali riassumibili nelle espressioni sul posto di lavoro o durante il lavoro. Si tratta di tutte le situazioni, comprese quelle ambientali, nelle quali si svolge l'attività lavorativa e nelle quali è imminente il rischio per il lavoratore". Si deve sempre stabilire un

## EPACA

Per ulteriori informazioni sui servizi alla persona è possibile contattare i patronati Epaca della provincia di Rovigo. Tutti gli indirizzi e i contatti sono di seguito:

### UFFICIO PROVINCIALE:

Rovigo, Via Alberto Mario, 19  
0425/201949  
epaca.ro@coldiretti.it

### UFFICI DI ZONA:

**Rovigo,**  
Via del Commercio, 43  
0425/201832  
mariastella.bianco@coldiretti.it

**Adria,**  
Via M. Pozzato, 45/A  
0425/201985  
michele.vascon@coldiretti.it

**Badia Polesine,**  
Via G. Piana, 68  
0425 /01958  
laura.scaroni@coldiretti.it

**Castelmassa,**  
Piazza della Repubblica, 34  
0425/201994  
sara.moretti@coldiretti.it

**Fiesso Umbertiano,**  
Via Verdi, 333  
0425/201972  
sara.moretti@coldiretti.it

**Lendinara,**  
Piazza Risorgimento, 15  
0425/201967  
cinzia.mazzucato@coldiretti.it

**Porto Tolle,**  
Via Giacomo Matteotti, 208/A  
0426/81161  
diego.guolo@coldiretti.it

**Taglio di Po,**  
Via Roma, 54  
0425/201944  
nicolo.frigato@coldiretti.it

preciso rapporto di causa-effetto tra il lavoro e l'incidente che ha causato l'infortunio, non basta, cioè, che l'infortunio si sia verificato durante il lavoro, ma anche a causa del lavoro. Sono esclusi dall'indennizzo tutti quegli incidenti in cui si ravvede del dolo o della simulazione da parte del lavoratore. Sono, però, tutelabili quegli infortuni che, sebbene causati da imperizia del lavoratore, sono ascrivibili ad azioni mirate a finalità lavorative.

Un'ulteriore tipologia di infortunio è quella detta di **infortunio in itinere**. Con questa espressione si intende quell'infortunio che si verifica durante il tragitto che il lavoratore deve obbligatoriamente affrontare per giungere sul posto di lavoro. Questo tipo di infortunio è per legge (D.L. 38/2000) incluso nella copertura assicurativa garantita dall'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sul lavoro. Per poter essere indennizzato l'infortunio deve verificarsi durante il consueto tragitto percorso (andata o ritorno) per giungere al lavoro, sono così escluse da copertura eventi causati da interruzioni o deviazioni non necessarie al percorso. Alcune interruzioni o deviazioni possono essere considerate necessarie se verificatesi per causa di forza maggiore (guasto meccanico, incidente provocato da terzi), o per esigenze essenziali (cause fisiologiche), o per l'adempimento di obblighi penalmente rilevanti (soccorso in un incidente stradale) o, infine, se la deviazione deriva da una precisa direttiva del datore di lavoro.

L'utilizzo di mezzi privati merita un'ulteriore specificazione. Infatti, l'assicurazione copre anche quegli infortuni verificatisi con l'utilizzo di un mezzo privato, se questo è necessario, cioè quando mancano collegamenti pubblici o sono insufficienti e comportano una eccessiva perdita di tempo e disagi al lavoratore nello svolgimento anche delle sue esigenze di vita familiare.

Rimangono ovviamente esclusi da ogni indennizzo quegli infortuni la cui causa è riconducibile all'abuso di alcool, psicofarmaci, stupefacenti o allucinogeni ed anche quelli in cui il lavoratore/conduttore non abbia la patente di guida.



# CIBO DA FESTIVAL: COLDIRETTI AL FESTIVAL DEL CINEMA DI VENEZIA

Anche i produttori polesani in "mostra" con i loro prodotti

A cura della Redazione



L'ido di Venezia capitale del cinema, in occasione della 80ª Mostra internazionale d'arte cinematografica. E Coldiretti Veneto, in collaborazione con la Camera di Commercio di Venezia Rovigo ha colto l'opportunità per presentare l'evento "Cibo da Festival", che si è svolto dal 7 al 9 settembre in Riva Corinto, nella cornice di Isola Edipo.

L'area di Coldiretti Veneto e Campagna Amica ha visto protagonisti gli agrichef di Terranostra ed i produttori di Campagna Amica, che hanno servito piatti e presentato le tipicità locali, invitando il pubblico alla degustazione e conoscenza delle bontà del territorio. Sono arrivati prodotti da tutto il Veneto e dal Polesine, in particolare, l'Aglio bianco Polesano Dop nella sua versione naturale

e nei trasformati, miele millefiori del Delta del Po, confetture e succhi di frutta, lumache al naturale, ma anche uova ricche di omega 3, erbe aromatiche trasformate in tisane e cosmesi.

**I produttori polesani sul red carpet.** Protagonisti della tre giorni Lidia Bagatella dell'azienda agricola Al Botteghino di Ariano nel Polesine;

Roberta Pellegrini de La lumaca polesana di San Martino di Venezze, Ilaria Turri dell'azienda Corte Burchio di Adria; Pagliarini Avicola di Mirco Pagliarini di Canaro; Diego Boccato di Ceregnano, Pierino Romagnolo di Rovigo, Federica Vidali di Porto Tolle, Giorgio Balestro di Castelnovo Bariano e Jenny Marzolla di Papozze.



**SPECIALE  
OFFERTE  
SEMINATRICI**



**MaterMacc**



**ALPEGO**

**OFFERTE**  
su macchine  
in pronta  
consegna



**CAFFINI**



**ALPEGO**



**KUHN**



# XIII EDIZIONE FESTA DEL RISO

Presenti tanti produttori di Coldiretti e Campagna Amica Rovigo

A cura di Alessandra Borella



Alessio Marangon dell'omonima Apicoltura



Federica Vidali dell'omonima società agricola di Porto Tolle



Giorgia Fregnan della società agricola Agrifree di Porto Viro

Si è svolta dal 15 al 17 settembre la XIII edizione della Festa del riso organizzata dal Comune di Porto Tolle. Quest'anno, e per la seconda volta, è stata Santa Giulia la location della tre giorni di eventi.

Ad aprire il programma la 4ª edizione del Galà del riso, che si è tenuto giovedì 14 settembre con l'ormai consolidata collaborazione dell'Istituto Alberghiero Cipriani di Adria ed il menù elaborato con cura dai ristoratori ed agrituristi di Porto Tolle, tra i quali La Fraterna associata a Coldiretti rappresentata da Alice Girello. Presente alla serata il direttore Silvio Parizzi, il segretario di zona Matteo Cassetta e la presidente di zona Federica Vidali, oltre a numerosi soci.

La fiera prevedeva lo stand gastronomico in funzione a pranzo e cena da venerdì a domenica. Tra le attività di intrattenimento c'era il laboratorio didattico curato dai componenti della famiglia di Benvenuto Fecchio, azienda agricola di Ariano Polesine, storica fattoria didattica che con la terra e l'acqua crea bellissime ocarine. Presenti per l'animazione il titolare Benvenuto, la moglie Giuseppina e le figlie Giada e Chiara.

Anche quest'anno, per tutti e tre i

giorni, c'era il mercato di prodotti locali; in questo spazio erano presenti le aziende associate a Coldiretti: Apicoltura Marangon di Alessio Marangon, Società Agricola Moretto della famiglia Moretto, azienda agricola Vidali Federica, tutti di Porto Tolle e la società agricola Agrifree di Giorgia Fregnan di Porto Viro. Era possibile acquistare in vendita diretta miele, farine, riso, biscotti, confetture, pasta, panificati e molto altro.

Tra loro, Marangon è anche fresco di premiazione del suo miele di Amorpha, quest'anno valutato e premiato con una stella al concorso inglese "The Guild of fine and food great Taste"; il socio ha fornito il miele per la serata del Galà che ha accompagnato i for-

maggi. Anche altre aziende hanno fornito prodotti primari; la Società Agricola Moretto ha fornito riso e i dolci in vendita allo stand gastronomico, completamente prodotti con farina di riso e quindi adatti anche per intolleranti al glutine. L'azienda Vidali Federica ha fornito le confetture per la cena del Galà.

Il presidente Carlo Salvan ha presenziato al convegno di sabato mattina organizzato da Condifesa Rovigo e Radarmeteo "Cambiamenti climatici e gestione del rischio in agricoltura". È intervenuto per dare alcuni flash sull'argomento, sottolineando quanto sia necessaria una visione più lungimirante del tema, stimolando la politica affinché contrasti il cambiamento climatico senza demonizzare l'agricoltura, come sta accadendo a livello Europeo. Salvan ha concluso osservando che non è più possibile sperare in ristori a posteriori, ma è necessario ridurre gli impatti con la difesa attiva e la protezione passiva, proiettandoci verso una nuova visione, accompagnati dalla ricerca scientifica che può elaborare i dati che vengono puntualmente raccolti.

Una selezione di prodotti della società agricola Moretto



# salvati il raccolto

---

## **CONDIFESA ROVIGO: A TUTELA DELL'AGRICOLTORE**

---

**A fronte dei rischi a cui sono esposte le  
aziende agricole, è sempre più  
determinante proteggere la propria attività  
dai rischi climatici.**

**Gli uffici di Condifesa Rovigo  
sono a vostra disposizione  
per approfondire tutte le opportunità  
offerte dal sistema di gestione del rischio.**

**CONDIFESA ROVIGO**

Corso del Popolo, 449 - 45100 Rovigo, tel. 0425/24477  
email [condifesa.rovigo@asnacodi.it](mailto:condifesa.rovigo@asnacodi.it) .

# CERCHI UNA SOLUZIONE PER GESTIRE IN MANIERA FACILE E VELOCE LA TUA AZIENDA AGRICOLA?



**Iscriviti e scopri i servizi:  
<https://socio.coldiretti.it>**

**Per qualsiasi informazione e per l'assistenza all'eventuale iscrizioni  
contatta la Segreteria di Zona di riferimento.**

# LAUREE



## TRECENTA

Michele Garbellini (23 anni), figlio della nostra associata di Trecenta, Carla Bizzi, ha conseguito la laurea magistrale in Biologia molecolare all'Università di Ferrara, con punteggio di 110 e lode. Nell'immagine è ritratto accanto alla nonna Carla.

## TRECENTA

Il 20 luglio Alessio Bosco, figlio del nostro socio Valentino Bosco, ha conseguito la laurea all'Università di Padova in Scienze e tecnologie agrarie, con voto di 110 e lode, discutendo la tesi "Il ruolo dei biostimolanti nella mitigazione dell'impatto dei cambiamenti climatici sulla crescita delle piante agrarie", con relatore il prof. Giancarlo Renella. Prossimo obiettivo la magistrale in "Sustainable Agriculture" all'Università di Padova.



**Agenzia Immobiliare NUOVOCORSO**  
**Corso Del Popolo n.ro 74 - 45100 Rovigo**  
**Telefono 3496723099 - email: agenzianuovocorso@libero.it**



Altre proposte sul portale [immobiliare.it](http://immobiliare.it)

**NUOVOCORSO**  
AGENZIA IMMOBILIARE



### TERRENI E AZIENDE AGRICOLE

### RESIDENZIALE

<b>Rovigo - Sarzano</b> Appezamento di terreno agricolo per totali <b>19 Ettari</b> , con presenza di corpi idrici all'interno della proprietà. Abitazione singola all'interno del fondo. PAC. <b>Euro 715.000</b>		<b>Ro Ferrarese (FE) a 2 KM</b> Terreno agricolo, diviso in due corpi per totali <b>15 Ettari</b> , Scolo consortile in aderenza, fabbricati collabenti all'interno della proprietà. Titoli di sostegno al reddito presenti. <b>Euro 350.000</b>		<b>Rovigo - San Bortolo</b> Nuova porzione di bifamiliare, sviluppata su due livelli con scoperto di proprietà. Si compone di cucina abitabile, soggiorno, tre letto e due bagni. Consegna fine 2024. <b>Euro 285.000</b>		
<b>Trecenta (RO) a 2 KM</b> Terreno agricolo di forma regolare di c.a. <b>13 Ettari</b> , servito da fosso privato collegato a scolo consortile. Terreno di impasto medio. Titoli PAC. <b>Euro 450.000</b>		<b>Guarda Veneta (RO)</b> Appezamento di terreno agricolo della superficie di <b>7 Ettari</b> , con ampio fronte stradale. Scolo consortile in aderenza. Titoli Pac presenti e ottima consistenza. <b>Euro 250.000</b>	<b>Copparo (FE) - Fraz. Ambrogio</b> Terreno agricolo di forma regolare di c.a. <b>11 Ettari</b> con ampio fronte stradale. Presenza di corpi idrici, Titoli PAC presenti. Terreno con ottima resa agronomica. <b>Euro 300.000</b>	<b>Ferrara - San B. In Bosco</b> Fondo agricolo composto da due corpi contigui per totali <b>40 Ettari</b> . Presenza di fabbricati in buono stato. Titoli di sostegno PAC. Ottima resa agronomica. Irriguo. <b>Euro 1.500.000</b>	<b>Rovigo - Centro</b> Centro storico, porzione di bifamiliare disposta su più livelli, già divisa in due appartamenti, ognuno con soggiorno, cucina separata, due letto e bagno. Cantine e scoperto di proprietà. Possibilità di creare il garage. Da riattare. <b>Euro 112.000</b>	
<b>Adria (RO) a 2 KM</b> Fondo agricolo di c.a. <b>23 Ettari</b> , in corpo unico, privo di fabbricati, con corpi idrici che attraversano la proprietà. Terreno con ottima resa agronomica. Titoli di sostegno PAC presenti. <b>Euro 900.000</b>		<b>Fratta Polesine (RO)</b> Terreno agricolo di circa <b>4 Ettari</b> con scolo del consorzio in confine alla proprietà. Terreno con ampio fronte stradale. Ottima consistenza. <b>Euro 150.000</b>	<b>Ceregnano (RO) a 2 KM</b> Appezamento di terreno agricolo di circa <b>12 Ettari</b> di forma regolare con fabbricato fronte strada. Terreno irrigato, con ottima resa agronomica, ideale per colture cerealicole. No titoli PAC. <b>Euro 430.000</b>	<b>Papozze (RO) - Loc.tà Panarella</b> Casa singola disposta su due livelli con ampio scoperto di proprietà e comodo garage. La casa dispone di cucina separata, soggiorno, tre letto e due bagni. Da riattare. <b>Euro 79.000</b>		
<b>Costa Di Rovigo a 2 KM</b> Terreno agricolo, di forma regolare della superficie totale di <b>15 Ettari</b> . Terreno irriguo, con ottima consistenza agronomica. Titoli PAC presenti. <b>Euro 550.000</b>		<b>Villamarzana (RO) a 4 KM</b> Compendio agricolo di ampia metratura, composto da corte padronale con fabbricati ad uso ricovero attrezzi e circa <b>55 ettari</b> di terreno agricolo. Ottima consistenza agronomica, ideale per cereali. Scolo consortile in aderenza alla proprietà. Titoli PAC presenti. <b>Euro 2.500.000</b>	<b>Rovigo - Roverdicè</b> Lotto di terreno agricolo di c.a. <b>9 Ettari</b> , con canale consortile in aderenza alla proprietà. Terreno di medio impasto. No titoli PAC. <b>Euro</b>	<b>Rovigo - Centro</b> Corso Del Popolo. Trilocale in buone condizioni dotato di ascensore. Cucinotto, sala da pranzo, due letto, studio e bagno. Riscald. auto. Parcheggio nel vicino multipiano. <b>Euro 80.000</b>		
<b>Villadose (RO)</b> Fondo agricolo di circa <b>22 Ettari</b> , di forma regolare senza fabbricati con canale consortile in aderenza. Terreno di medio impasto. Titoli PAC. <b>Euro 850.000</b>		<b>Jolanda Di Savoia (FE)</b> Terreno agricolo, in corpo unico di <b>36 Ettari</b> , con canale consortile in aderenza. Terreno di impasto medio con ottima resa. E' presente un fabbricato nella proprietà. Pac Parziale. <b>Euro 1.100.000</b>	<b>Grignano (RO) a 2 KM</b> Appezamento di terreno agricolo di forma regolare di c.a. <b>19 Ettari</b> senza fabbricati, con corpo idrico di irrigazione in confine. Ottima resa. Sono presenti i titoli PAC. <b>Euro 720.000</b>	<b>Rovigo - Centro</b> Via Verdi, ampio quadrilocale del 2001 di c.a. 180mq posto al secondo piano dotato di ingresso, salome/soggiorno, cucina abitabile, tre camere da letto, due bagni + lavanderia e ripostiglio. Garage fuori terra. <b>Euro 215.000</b>		
<b>Lusia (RO) a 1 KM</b> A ridosso dell'argine del fiume Adige, appezamento di terreno agricolo di <b>2 Ettari</b> , di forma regolare, con fabbricato collabente. Ideale per la coltivazione di ortaggi.	<b>Copparo (FE) a 3 KM</b> Fondo agricolo di c.a. <b>30 Ettari</b> , in corpo unico, presenza di corpi idrici per l'irrigazione. Fabbricato all'interno della proprietà. Ottima resa. Pac parziale. <b>Euro 850.000</b>	<b>Rovigo - San Sisto</b> Vicino al centro città, terreno agricolo <b>13.000 mq</b> , con accesso alla pubblica via Pizzarda. Ideale per realizzare orto o per coltivare la passione per l'agricoltura. <b>Euro 38.000</b>	<b>Rovigo - San Bartolomeo</b> Recente, bilocale, composto da ingresso nel soggiorno con cottura, camera da letto, ripostiglio e bagno. Terrazza perimetrale e comodo garage. Attualmente locato a reddito. <b>Euro 92.000</b>			
<b>Adria (RO) a 4 KM</b> Terreno agricolo di circa <b>26 Ettari</b> con scolo consortile in aderenza alla proprietà. Fabbricato ad uso ricovero attrezzi presente. Terreno di medio impasto, ideale per cereali. PAC sull'intera superficie. <b>Euro 970.000</b>		<b>Ostellato (FE) a 2 KM</b> Terreno agricolo di <b>14 Ettari</b> , privo di fabbricati, con presenza di corpi idrici in confine. Terreno con buona resa. <b>Euro 440.000</b>	<b>Canaro (RO) a 2 KM</b> Fondo agricolo di circa <b>24,5 Ettari</b> di forma regolare con ampio fronte stradale. E' presente uno scolo in aderenza alla proprietà. Fabbricato collabente. Terreno con ottima resa, NO titoli PAC. <b>Euro 900.000</b>	<b>Rovigo - Tassina</b> Appartamento quadrilocale, del 2001 dotato di cucina separata, soggiorno con terrazza abitabile, tre letto e due bagni. Comodo garage doppio. Ottime condizioni e libero subito. <b>Euro 177.000</b>		



Castelguglielmo  
**Carlo Chierгато**  
Anni 96  
Storico associato.



Melara  
**Edda Begossi**  
Anni 92  
Moglie del nostro socio Gino Montagnini.



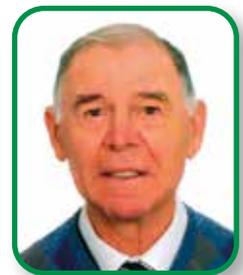
Frassinelle  
**Cesarina Perseghin in Rugin**  
Anni 91  
Moglie del nostro socio Celestino Rugin.



Crespino  
**Mario Streghetto**  
81 anni  
Nostro associato.



Taglio Di Po  
**Rosa Pozzato**  
Anni 75  
Moglie del nostro socio Fulvio Crepaldi.



Adria  
**Paolo Bordin**  
Anni 84  
Nostro associato.

Familiari e conoscenti lo ricordano come persona di valore, impegnata nel sociale e che, nel corso della propria vita, ha ricoperto incarichi di presidenza della sezione Coldiretti locale, del Consorzio di bonifica unitamente ad altre importanti realtà per l'economia polesana. La sempre viva disponibilità ad aiutare il prossimo, l'integrità morale ed il senso del dovere sono qualità che gli hanno permesso di essere sempre apprezzato da tutti. Tali aspetti, uniti alla ferrea forza di volontà nel superare le sfide e le sofferenze della vita, resteranno un esempio per tutti per affrontare le piccole e grandi scelte quotidiane.

Da parte dell'Associazione Polesana Coldiretti  
le più sentite condoglianze alle famiglie.



# CHE CAVOLO ASPETTI?



**SE UN'AZIENDA AGRICOLA E VUOI  
PARTECIPARE AI NOSTRI MERCATI?  
CON CAMPAGNA AMICA PUOI!  
ADERISCI ALLA NOSTRA RETE**

## I VANTAGGI PER GLI AGRICOLTORI

**PIÙ VISIBILITÀ** grazie a un marchio unico, forte, riconoscibile che è diventato sinonimo del vero Made in Italy, di sicurezza e di fiducia.

**PIÙ AUTOREVOLEZZA** perché Campagna Amica è un progetto di Coldiretti, una rete importante e un sinonimo di garanzia sia per chi coltiva la terra che per i cittadini.

**PIÙ FORZA** perché tutti insieme i punti di Campagna Amica stanno crescendo, dando un grande contributo allo sviluppo dell'agricoltura italiana e a un nuovo modello di consumo responsabile.

**PIÙ FORMAZIONE** grazie ai corsi sulle tecniche di vendita e comunicazione, corretta prassi igienico sanitaria, principi di nutrizione e tanto ancora.

**PIÙ COMUNICAZIONE** con uno spazio dedicato sul sito web di Campagna Amica e sui social grazie ai quali i prodotti e l'azienda agricola saranno visibili per milioni di persone.

## COME FARE IN 7 MOSSE

- 1** Valuta la peculiarità della tua azienda agricola: fai vendita diretta?
- 2** Vai all'Ufficio di zona Coldiretti più vicino a te oppure contatta la sede Coldiretti provinciale.
- 3** Informati sulle caratteristiche del progetto, le possibilità offerte e le garanzie richieste all'azienda che deve commercializzare solo prodotti agricoli italiani.
- 4** Associati a Coldiretti.
- 5** Richiedi l'accreditamento alla Rete di Campagna Amica.
- 6** Sottoscrivi il modulo di adesione al progetto e di autorizzazione all'utilizzo del marchio "Campagna Amica" e il relativo regolamento d'uso.
- 7** Sei uno di noi! Vieni a vendere nei nostri mercati.



# AGROS

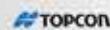
DA SEMPRE AL FIANCO DEGLI AGRICOLTORI



SAME

## WARRIOR EDITION

Tutta l'esclusività delle edizioni in serie limitata



### AGROS SRL di Roberto Gaiani

Viale dell'Artigianato 11<sup>a</sup> Strada 10/B  
35020 Candiana (Pd) - Tel. 049 9550060  
Cell. 335 6955113 (Roberto)  
info@agrosgaiani.it - www.agrosgaiani.it



Seguici anche su  
Facebook e Instagram

Agros srl

### CENTRI ASSISTENZA:

**OFFICINA AGROS** - Via dell'Artigianato 11<sup>a</sup> Strada 10/B  
35020 Candiana (PD) - Cell. 320 7789729 (Gabriele)

**AGRYTEK** - Via Mantovana 114/F - 45014 Porto Viro (RO)  
Cell. 329 4046678 (Ruzzi Arrigo) - 347 7399406 (Moresco Fabio)

**AGRYEM srl** - Z.I. 11<sup>a</sup> Strada 21/A  
35026 Conselve (PD) - Cell. 345 9636124

**B.M.R. OFFICINA snc** di Benincasa Michela & C. - Via Mogge 4  
Vilanova del Ghebbo (RO) - Cell. 340 7336137

**Officina Agricola Estense snc** di P.I. Silvano Bragante  
Via Padana Interiore 12 - 35042 Este (PD) - Cell. 320 2996598

### OFFICINA MOBILE PER INTERVENTI TEMPESTIVI



Chiama il  
320 7789729  
(Gabriele)